

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año III	Gerona 2'00 Ptas. trimestre
	Provincia 2'50 " "
	Extranjero 3'50 " "
	Número suelto 10 " "
	PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS

Gerona 5 de Octubre de 1905

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Abeiradors, 7, 2.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Plateria, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados a precios convencionales

No se devuelven los originales

Núm. 141

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 5 Juev. S. Froilán pt. de León, San Atilano, pat. de Tarazona, y Sta. Gala.—Día 6 Vier. Sta. Sabina, S. Primo, S. Feliciano, mr., S. Bruno cfr., y Sta. Fe.—Día 7 Sáb. Sta. Justina, virg., S. Sergio, S. Marcos, papa y cfr., y S. Augusto.

CUARENTA HORAS

Continúan en la Iglesia de San Pedro. Las horas de exposición son: de las 8 a las 11 y media de la mañana y de las 5 a las 7 de la tarde. Los domingos por la mañana se reservará a las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Apostoiado de la Oración

Intención para el mes de octubre (aprobada y bendecida por Su Santidad): La protección de la niñez.

Oración cotidiana para este mes: ¡Oh Jesús mi! por mediación del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, en reparación de las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, por la prosperidad de las instituciones en favor de los niños y los jóvenes.

Resolución apostólica.—Trabajar en crear, sostener ó reparar instituciones en favor de los niños.

Para año nuevo

Hemos entrado al último trimestre del año tercero de nuestra publicación y agradecidos estamos á cuantos nos han ayudado á sostenernos en esta situación, que si bien más de un momento de satisfacción íntima nos ha proporcionado, ha sido no obstante á cambio de no escasos sinsabores que damos por bien recibidos habiendo sido en aras de las santas convicciones que profesamos y contra viento y marea venimos propagando.

Si de humilde semanario pudimos un día pasar á bimensual, hemos resuelto preparar notables mejoras para el próximo enero, mejoras que no detallaremos ahora pues dependen de las gestiones que estamos realizando y que fundamentalmente esperamos tendrán éxito feliz.

Por una parte la reorganización que nuestros jóvenes

carlistas están haciendo de la Juventud carlista proveyéndola de domicilio propio, donde se establecerá una abundante biblioteca para solaz é instrucción de los socios, y por otra el entusiasmo que con los últimos acontecimientos hemos visto despertar en nuestros correligionarios en general, son para nosotros garantía de que nuestros proyectos serán una realidad.

De los amigos, á quienes nos dirigimos particularmente, depende que salgamos victoriosos en la tarea que nos imponemos. Tenemos motivos para creer que nos secundarán y al efecto les suplicamos estudien con detención la carta que recibirán en breve, á la cual no dudamos darán oportuna respuesta.

Estamos en pleno período de revolución intelectual y hora es por lo tanto que no pueda decirse de nosotros que fuimos centinelas de la verdad, dormidos en la hora de la lucha. Hay que predicar amigos, y ya que el periódico es el pulpito de los tiempos modernos, al periódico hemos de acudir para desde él propagar las doctrinas salvadoras de la Tradición. Recientemente nuestro santísimo Padre Pío X ha bendecido la pluma de un notable periodista, calificándola de terrible espada de los siglos modernos. De ella es que principalmente hemos de valer nos para combatir las funestas teorías anti-católicas que agobian á la sociedad; más para alcanzarlo es indispensable que todos hagáis un esfuerzo y nos ayudéis en la hermosa empresa que vamos á realizar.

Dios os lo premiará y los que damos impulso á la idea, os lo agradeceremos.

F.

VENTAJAS DE LA RESIGNACIÓN CRISTIANA

Se ha dicho de la religión que, si no existiese, como existe, con carac-

ter natural y por lo tanto divino, hubiese sido preciso inventarla, y esta gran verdad nos explica que el hombre, sin religión, más bien que el hermano, sea el lobo del hombre.

Aparte de las incalculables ventajas del orden sobre natural, que la religión tiene para el hombre, en estos tiempos eminentemente positivos y racionalistas, conviene fijarse en los bienes naturales que la religión proporciona, para que, ya que no la confesamos por contricción, la creamos y practiquemos por atrición.

Una de estas incuestionables ventajas es la fortaleza, la conformidad y resignación cristianas con los que tienen fe soportan las adversidades, trabajos y desventuras de la vida, inherentes á la mísera condición humana, y de los cuales ningún mortal está libre.

El incrédulo que, como el cerdo, no levanta los ojos del suelo, ni aún para dirigir una mirada de gratitud al pastor que desde la encina le sacude las bellotas, cuando le faltan los bienes físicos y se encuentra sin salud, sin riquezas, sin honores, sin placeres, antes bien agobiado por toda clase de males, disgustos y penurias, se desespera, maldice de su suerte, aumenta con su falta de resignación sus penas y dolores, y se coloca espontáneamente al borde del suicidio.

El creyente, por el contrario, atenúa sus males conformándose con la voluntad divina, dulcifica sus penas pensando en las delicias de la gloria, repite con Santa Teresa: «ó padecer ó morir», entiende que son bienaventurados los que lloran porque han de ser consolados, y se hace superior, en suma, hasta donde es posible, dada nuestra flaqueza, al dolor y á la misma muerte.

¡Cuántos sublimes ejemplos de resignación cristiana se registraron en la vida del pacientísimo Job, y de los Santos!

Pero sin remontarnos á las alturas de la perfección evangélica, sin buscar virtudes heroicas, y paragonando sólo la conducta ordinaria de la vida entre creyentes é incrédulos, durante su respectiva peregrinación por este valle de dolores y lágrimas ¡cuánta mansedumbre, paciencia, humildad, humillaciones voluntarias y resignación en los primeros, y por el contrario, cuánta soberbia, displicencia, mal humor, ira concentrada y vengativa, y soberbia en los segundos!

No solamente para la salud del alma es utilísima la resignación, sino también para la del cuerpo, cuyas dolencias se agravan terriblemente cuando el enfermo pierde la tranquilidad y se desespera.

Es admirable el poder de las ener-

gias morales sobre las flaquezas físicas, y asombra la influencia benéfica que la resignación cristiana ejerce sobre las personas piadosas, á quienes visita la adversidad. Hasta entre rudos campesinos se observa la influencia mágica.

Trabajan á lomo caliente durante un año entero en las labores del campo, ponen, no solamente sus fuerzas todas, sino también su capital y sus esperanzas. Muchos viven de prestado hasta la cosecha, y cuando las doradas mieses, las verdes huertas y los árboles cargados de fruta, se disponen á llenar los trojes del campesino, convirtiendo sus gotas de sudor en monedas contantes y sonantes y con cuanta frecuencia una mala nube, cargada de piedra, una niebla, la inundación, el intempestivo hielo y las mil calamidades que agobian á los labradores, los arruinan en una hora!

Entonces el incrédulo se encoleriza, no sabe contra quien, blasfema horriblemente contra el Dios en quien no cree, y á veces pone fin con el suicidio á su trabajosa existencia. Los creyentes, por el contrario, congrénganse en la Iglesia para desviar con el repique de las campanas y la oración la tormenta que se cierne sobre sus cabezas y cosechas; se entregan á las rogativas y á la penitencia para hacerse dignos de la protección divina, y si la tormenta descarga y los arruina, repiten con el pacientísimo Job:

¡Dios me lo dió, Dios me lo quitó! ¡Cúmplase su santísima voluntad y sea por siempre bendito el nombre del Señor!

Un caso histórico para concluir. Causaba estragos el cólera en las aldeas de estos montes el año 1855. Acometió la epidemia, con carácter fulminante, á una pobre espigadora, en el campo; y al trasladarla medio moribunda al pueblo, rogó á sus acompañantes que la permitieran lavarse los pies en cierto arroyo del camino; para recibir dignamente la Excomunión, al llegar á su casa. No inspira horror la muerte al cristiano resignado; antes bien, la mira como simple tránsito, que consiste en dormirse en el tiempo para despertar en la eternidad.

M. POLO PEYROLÓN.

INFORMACIÓN CARLISTA

Joventut Carlista de Girona

En la sessió celebrada el passat diumenge, aquesta Junta Directiva acordá convocar á tots els socis de la Agrupació y en general á tots els jo-

ves carlistas de Girona a la reunió general que el vinent diumenge a les 11 del matí tindrà lloch en els baxos del Centro Moral pera aprobar el nou reglament y resoldre quant convinga pera la mellor orientació de la Juventut.

Girona 4 de Octubre 1905.

El President El Secretari
J. Font y Fargas Tomás Saliati.

SECCIÓN LITERARIA

EL BISOJO

I

¿Quién me lo contó? No lo recuerdo. Sólo sé que en mi imaginación de niño produjo una impresión honda, inborrable, como debe ser la primera impresión de nuestra vida.

Era cuando Cuba tenía la fama de ser el país del oro, la causa de tantas riquezas como hombres que, saliendo de las capas más humildes del pueblo, desarrapados, sin un céntimo en el bolsillo, pero con muchos doblones de buena voluntad marchaban a América, y después de veinte, treinta ó cuarenta años regresaban a la tierra con una fortuna envidia de sus paisanos y aliciente para la emigración.

De esos afortunados era en el pueblo de Cienfuentes D. Mamerto, que de niño había abandonado a sus padres para ir por el mundo en busca de un porvenir que él se labró, merced a su intachable conducta y constancia en el trabajo. Alrededor de su riqueza, fabulosa al decir de los lugareños, pululaba un enjambre de parientes y allegados, deseosos de que D. Mamerto bajara a la tumba para poder usufructuar los cuantiosos caudales del americano que, sin familia, carecía de herederos forzosos. Picaba sobre toda ponderación la avaricia de sus parientes una riquísima sortija, cuyo valor hacía subir D. Mamerto a no sé cuántos miles de duros, que más de una vez habían probado sus parientes en sus respectivos dedos, y a pesar de venir a unos grande y a otros pequeña, todos decían a una que les venía bien.

Murió D. Mamerto, y ¡cual no sería la desolación de los que instituían por herederos cuando leyeron en el testamento que la sortija la regalaba a Nuestra Señora de las Angustias!, pobrecita imagen de la iglesia del pueblo. La codicia se dibujó en todos los rostros. Sobre todo, uno de ellos, apodado el Bisojo, protestó con todas sus energías contra aquella cláusula del testamento, alegando que los santos no necesitaban sortijas y que había sido una imposición del cura del lugar, explotador de la amistad y buenos sentimientos de D. Mamerto. Pero el hecho estaba consumado, y mal del agrado de el Bisojo, tuvo éste que calmar la tempestad de sus dictérios, mientras que en el fondo de su alma se desataba otra más terrible tempestad de maquiávelicos planes.

El cura, fiel a lo testado por Don Mamerto, colocó la codiciada sortija en el dedo de Nuestra Señora de las Angustias.

Los vecinos admiraban llenos de gozo a su Virgen, luciendo la rica preseña del americano, y todos a la salida de la iglesia exclamaban:

—¡Que guapa está la Señora ¡Parece otra!...

II

La lluvia caía con abrumadora

monotonía, azotando, impelida por el viento, los anchos ventanales de la iglesia; el toque de oraciones llevado en alas del viento, encontraba eco en las lejanías del valle; los devotos vecinos de Cienfuentes iban saliendo poco a poco de la iglesia, dirigiéndose a sus hogares, mientras que el templo, apagadas todas las luces menos la lámpara que ardía delante del altar mayor, quedaba sumergido entre sombras a la dudosa luz de la lámpara; las puertas giraron rechinando sobre goznes para cerrarse detrás del sacristán, y todo fué silencio, soledad y tinieblas. De entre éstas, como aborto del infierno, surgió un hombre tembloroso, vacilante; ya iluminaba su rostro la pálida luz de la lámpara: es el Bisojo. En su continente parece llevar escrito con caracteres de fuego su diabólico pensamiento: robar la sortija a la Virgen.

Se adelanta, mira receloso a todas partes, todo le asusta. La lámpara se le figura el ojo de la Providencia, pronto a descargar el rayo de su venganza; el chasquido que produce la lluvia al caer sobre los cristales le espanta, como si los santos conversasen entre si para dar el castigo a aquel desgraciado; el sibido del viento se le antoja una imprecación del testador que se levanta de su sepulcro empotrado en una de las paredes del templo... Sí, es él, ya se va sobre el osado que se atrevió a robar su donativo a la Virgen, a la Virgen que que quizá ha salvado su alma; por todas partes ve alzarse sombras y fantasmas quiméricas... Tropezó en un banquillo, que tal vez ha dejado olvidado en mitad del templo alguna vieja, y cae al suelo... Pero se levanta, cierra los ojos, da algunos pasos, alarga la mano, coge la sortija, y...

III

A la mañana siguiente, cuando el sol quebró sus primeros rayos en la aguja del campanario, y el sacristán, seguido del cura y algunas devotas mujeres penetraron en el templo, una exclamación de horror se escapó de sus labios:

—¡El Bisojo muerto!... ¡La Virgen sin sortija!... ¡Dios ha castigado al Bisojo!...

GERARDO REQUEJO.

NOTICIAS

Locales y regionales.

Siguen los días húmedos luciendo el sol algunas horas, aunque en general el cielo ha estado cubierto de densos *stratus*, cuya especie de nubes suelen caracterizar a la presente estación.

El termómetro señaló el lunes un mínimo de 7.º; y las presiones han continuado subiendo hasta llegar a la presión normal.

Los vientos dominantes han producido del 1.º al 2.º cuadrante.

El Orfeo Gironí efectuó el pasado domingo su anunciada escursion al Santuario de Ntra Sra de los Angeles. Apesar del mal tiempo el viaje resultó delicioso, sin que ocurriera el mas pequeño accidente. Los orfeonistas oyeron la misa Mayor y cantaron el hermoso Kirie de Victoria. Antes de regresar cantaron por primera vez en público la sardana «Lo Cantaire» original del Maestro Director D. Isidro Mollera. La concurrencia fué numero-

sisima reinando mucha animación entre los excursionistas.

Por haber cesado voluntariamente en la explicación de la asignatura de *Rúbricas* el Rdo D. José Casadevall, ha sido nombrado catedrático de dicha asignatura el Dr. D. Miguel Serra, quien dejará de explicar la de *Lugares teológicos*, para la que ha sido designado el Dr. D. Joaquín Fors, pasando a desempeñar las de *Latin 2.º y 3.º* cursos el Dr. Armendares y la de *Latin 1.º* curso el Dr. D. José Tarrés, coadjutor hasta ahora de Callela.

Se han visto muy animadas las fiestas que el pasado domingo celebraron los vecinos de la Rambla de Verdaguer y calle de la Albareda.

Estamos preparando un número extraordinario que con motivo de su inauguración, la Juventud Carlista de Gerona dedicará a nuestro Augusto Jefe el Sr. Duque de Madrid. A fin de que podamos dar cabida a todos los originales y tener el número dispuesto con puntualidad el día 4 de noviembre por la mañana, suplicamos a nuestros colaboradores, especialmente a los de la Juventud, nos entreguen sus trabajos lo antes posible.

Estamos a tocar los días de San Narciso y aún no se habla de si se harán fiestas ó no. ¿No podrían funcionar por estas férias, las flamantes comisiones de las fiestas de Mayo?

Como puede leerse en otra parte de este número, preparamos notables mejoras para el próximo año por lo que avisamos a los suscriptores atrasados de pago que no recibirán el periódico en aquella fecha si no se hubiesen puesto al corriente durante el actual trimestre.

El próximo día 12 se inaugurará la oficina de Farmacia, que el joven é ilustrado farmacéutico, nuestro amigo D. Luis de Llobet de Pastors ha establecido en la Plaza de las Bernardas.

Sr. Alcalde: en alguno de los anteriores números le hemos pedido energía para acabar con tanto perro vagamundo como anda por estas calles y hoy podemos decir que realmente enérgicos han sido sus subordinados en estos últimos días pues el número de víctimas ha sido extraordinario. No obstante nuestra conformidad con sus resoluciones, vamos a pedirle que prohíba a los que propinan las terribles píldoras a los canes, que lo hagan a ciertas horas del día para evitar el feo espectáculo que el martes a las 12 del día hubieron de presenciar los transeuntes de ciertas calles.

El Domingo verificóse en el Instituto la apertura del curso de 1905 a 1906.

Presidió el gobernador Sr. Amer, quien tenía a su derecha al vicedirector señor Massa y a su izquierda al concejal señor Vivas, una comisión en representación del elemento militar, el canónigo doctor Oms, el

juez municipal señor Bosch y el letrado señor Calm en representación del Colegio de Abogados y los catedráticos y auxiliares del citado Establecimiento.

El secretario señor Civil leyó una bien escrita memoria, y se procedió a entregar los diplomas a los alumnos premiados.

Los alumnos a los que se entregó el premio obtenido por la matrícula de honor son los siguientes:

Sexto Año.—Ética y Rudimentos de Derecho.—Don Carlos Batlle y Ensesa, Ildefonso Hosta Bellpuig, Luis Martí Torralba y José Dalmau y Casademont.—Historia Natural.—Don Carlos Batlle y Ensesa, José Dalmau Casademont y Ildefonso Hosta Bellpuig.—Agricultura.—Don Carlos Batlle Ensesa, José Dalmau Casademont, Ildefonso Hosta Bellpuig y Luis Martí Torralba.—Química General.—Don Carlos Batlle Ensesa, y José Dalmau Casademont.—Quinto Año.—Psicología é Higiene.—Don José Oriol Pagés Bernis, Ramón Martí Albert, y Ramón Oliveras Pastell.—Física.—Don José Oriol Pagés Bernis, Ramón Martí Albert, Ramón Oliveras Pastell, Narciso Masó Valentí y Francisco Prats Bonal.—Psicología y Lógica.—Don José Oriol Pagés y Bernis, Ramón Martí Albert, Ramón Oliveras Pastell, José M.ª Figa y Bigas y José M.ª Riera Pau.—Historia General de Literatura.—Don José Oriol Pagés y Bernis, Ramón Martí Albert, José M.ª Figa y Bigas, Luis Adroher Guytó, Ramón de Arzave y de Maranges.—Cuarto Año.—Algebra y Trigonometría.—D. Emilio Mons y Clos, Manuel Coll Verges, Sebastián Solé Ramirez, Alberto Puig Ollea y Jaime Bosacoma y Pou.—Historia Universal.—Don Emilio Mons Clos, Jaime Bosacoma Pou, Manuel Coll Verges, Sixto Pascual de Carreras y Roberto Viladesau Vilajuana.—Francés 2.º curso Don Sixto Pascual de Carreras, Emilio Mons Clos, Jaime Bosacoma y Pou, Roberto Viladesau Vilajuana, y Sebastián Solé y Ramirez.—Latin 2.º curso.—Don Emilio Mons Clos, Jaime Bosacoma Pou y Manuel Coll y Verges.—Tercer Año.—Latin 2.º curso.—Don Hermenegildo Tarinas Oliver.—Francés primer curso.—Don Manuel Laporta Brugat, Hermenegildo Tarinas Bataller, Alberto Ponjoan Sabater y José Jaumeandreu Quintela.—Historia de España.—Don Alberto Ponjoan Sabater, Joaquín Jubert Saliati, Adrián Noguer Moré, Joaquín de Vinyals de Font y Guillermo Tell Gusi.—Geometría.—Don Alberto Ponjoan Saçater, José Sanchez Llistoella y Adrián Noguer Maré.—Religión tercer curso.—Don Alberto Ponjoan Sabater y Rafael Carrillo Noguer.—Segundo Año.—Geografía especial de España.—Don Pedro Viader Pagés, Ildefonso Ros Simó, Esteban Bachs Esparraguera, José Tusiera Pujgób, Félix Villanueva Castellanos.—Aritmética.—D. Pedro Viader Pagés, Ildefonso Ros Simó, Federico Roquet Oms, José Tusiera Pujgób, Luis de Prat Roure, Joaquín Bofill Barril.—Latin primer curso.—Don Pedro Viader Pagés, Ildefonso Ros Simó, Juan Foxá Font, José María Domenech Vendrell, Federico Roquet Oms, Félix Villanueva y Castellano.—Primer Año.—Geografía general y de Europa.—Don Alejandro

dro Figa Bigas, Francisco Marcé Torrent.—Nociones de Aritmética y Geometría.—D. Alejandro Figa Bigas, José M.^a Ibarz Grau.—Gramática castellana.—Don Alejandro Figa Bigas, Francisco Marcé Torrent y José M.^a Ibarz Grau.—Religión.—D. Alejandro Figa Bigas, Antonio Moner Gibert, José María Ibarz.—Caligrafía.—Don Antonio Moner Gibert, José Luís Herreros Martín.

El domingo próximo los tercianos de S. Francisco celebrarán la fiesta de su Patrón en la Iglesia de S. Lucas con misa y comunión general á las 6 y media de la mañana y función á las 4 de la tarde en la que predicará el Dr. D. José Pou.

Nacionales y extranjeras

El Ministro de Instrucción Pública Sr. Mellado ha telegrafiado al Rector de la Universidad de Barcelona Sr. Barón de Bonet, manifestándole que se publicará una Real Orden resolviendo que podrán matricularse oficialmente todos los alumnos que cumplan la edad reglamentaria antes de los exámenes y no en el momento de la matrícula.

De un colega valenciano cortamos las siguientes líneas que demuestran el espíritu de libertad que domina á los libre-pensionistas.

«Es objeto de grandes alabanzas y merecidos elogios la portentosa hazaña ejecutada en Hiedelaencia (Guadalajara), por un concejal republicano.

Celebróse una misión en dicho pueblo, y él en uso de su libertad, negóse á asistir como sus compañeros de concejo, á llevar una vara del palio en la procesión final; y queriendo contribuir con todas sus fuerzas á la marcha del progreso y de la civilización y á la abolición de las tiranías, prohibió á su mujer, en nombre de la libertad de pensar y de obrar, que asistiese á dicho acto religioso.

No queriendo la mencionada señora ser una excepción en el pueblo, y movida por sus creencias, creyendo que también para ella existiría esa libertad tan cacareada, dispúsose á asistir; más encontrándola en la calle el liberal marido, inflamado en santo celo por el triunfo de la vendida niña de pimienta, sin reparar en el lugar ni en la calidad de su adversario, cerró valientemente contra su mujer, atizándole un recorrido de padre y muy señor mío.

Incontinenti debiera abrirse juicio contradictorio, para otorgar á ese valiente ciudadano la laureada de San Fernando. Cuando menos, aceleró en medio siglo, con esa homérica proeza, la llegada de la revolución.

Ha sido nombrado para el curato de Terradellas el que hasta ahora ha regido la parroquia de Castell d' Aro, el Rdo. D. Miguel Gimbernat y Massot.

El Rdo. Económico de Solius don Prudencio Roure y Genfs, ha sido nombrado párraco de la misma parroquia.

Pronósticos del tiempo hechos por S. Feijoon.

El jueves 5 se presentarán en el Golfo de Gascuña nuevas fuerzas

perturbadoras que se trasladarán el viernes 6 al Mediterráneo superior y al S. y SE. de España, ocasionando algunas lluvias y tormentas, especialmente en las regiones próximas á los núcleos de fuerzas mencionados.

El sábado 7 persistirá en el Mediterráneo superior un mínimo barométrico que causará chubascos en el N. y NE., y el tiempo algo ventoso de entre O. y N. en la mayor parte de España.

El domingo 8 una borrasca del Atlántico se acercará al SO. de Irlanda y NO. de Galicia, produciendo algunas lluvias desde el NO. al Centro, con vientos del tercer cuadrante.

Esta borrasca se hallará en el mar del Norte el lunes 9, y extenderá su acción por nuestra Península, donde se registrarán lluvias, especialmente desde el Cantábrico hasta las regiones centrales, con vientos de entre SO. y NO.

El martes 10 quedarán en el Mediterráneo centros de baja presión que todavía ejercerán alguna influencia en las regiones próximas á este mar y en el Cantábrico.

El miércoles 11 empezarán á sentirse en la mitad occidental de la Península los efectos de otra borrasca que pasará por las Islas Británicas encaminándose al mar del N.

Del 12 al 13 actuará en este mar, propagando su acción hasta nuestra Península, donde se producirán lluvias y algunas tormentas, principalmente desde las regiones septentrional y pirenaica hasta las centrales, con vientos fuertes de entre SO. NO.

Del 14 al 15 un centro borrascoso del mar del N. se dirigirá por el E. de Francia al Mediterráneo superior, ocasionando algunas lluvias en el N. NE. de la Península con vientos de entre O. y N.

Postals.—Als Estats Units, el Secretari d' Estat de correus acaba de ordenar que no's dongui curs y siguin destruidas las postals inmorsals; prescribint una vigilancia especial per las francesas, que segons els americans son las més indecenas que corren. Ya els versos y els folletins habian guanyat á n' els francesos una trista reputació á l' altra part del Atlántich y ara els editors de postals afegeixen llenya al foc. Sembla que la Fransa s' empenyi en anar á la devantera de la corrupció; pitjor per ella! Se lamenta ab aquesta ocasió un periodista francès de que hi hagi á Fransa famílies bonas que en els albums de targetas n' hi tenen moltes de reprensibles. Quelcom de aixó podríam dir també nosaltres. Moltes vegades hem vist ab pena el joch, ignoscent pels pares tontos, del cambi de postals, qual contingut per las caras, vestits y actituds de las figuras es detestable. També hem vist á n' els albums de joves de familias religioses, postals ab versos d' en Campoamor, molt bonichs, si no fossin del home que ha tingut l' habilitat de sapiguer administrar el verí del dupte y de la impietat ab píldoras doradas.

No'ls valdría més usar y guardar á n' els albums las hermosas postals d' en Mella, las hermosísimas del Pare nostre dels Salesians, de la Inmaculada d' en Llimona y tantas otras de paisos y monuments,

que al ensemps que instructivas, lluny d' excitar sos mals instints, els deixarian ofegats?

VARIEDADES

Daniel O' Connell, el héroe de Irlanda, católico á toda prueba, fué un día llamado á toda boca ¡papista! por un protestante.

O' Connell irguió su noble frente, y con una voz pausada así apostrofó al infeliz agresor:

—¡Miserable! ¿crees por ventura inferirme alguna injuria llamándome papista? Pues bien, tú me honras. Si, soy papista y me glorío de ello; soy papista, y esto quiere decir que mi fé, por una serie no interrumpida de Papas, remonta hasta Jesucristo, mientras que la tuya no va más allá de Lutero, de Calvino, de Enrique VIII y de Isabel. Pues bien ¡sí, papista! si tú tuvieras una chispa de sentido común, imbecil, ¿no comprenderías que en materia de religión, es preferible depender del Papa que del rey, de la tiara que de la corona, del báculo que de la espada, de los concilios que de los parlamentos? Averguénzate, pues, de no tener ni verdadera fé, ni inteligencia, y cállate.

El protestante se quedó corrido, y de seguro no le volvió jamás la intención de mofarse de los católicos.

MERCADOS

Gerona—día 30 septiembre.—Trigo (los 100 kilogramos, deducidos los derechos de consumos). De pesetas 27'50 á 27.—Cebada, id. id. de 25 á 24.—Avena, id. id. de 24 á 22.—Maiz, id. id. de 27 á 26.—Judías, id. id. de 49 á 44.—Habas, id. id. de 33 á 32.—Garbanzos, id. id. de 77 á 45.—Arroz, id. id. de 65 á 42.—Algarrobas, id. id. de 15 á 15.—Paja (el quintal métrico) de 11.—Patatas, id. id. de 7'50 á 7.—Vino (el hectolitro) de 28 á 26.—Aceite de oliva id. de 117 á 100.

Figueras día 28 septiembre.—Cereales. Trigo cuartera de 80 litros, segun clases, pesetas 16'50 á 17; cebada, 9'50 á 10; avena 8'50 á 9'50; maiz, 16'50 á 17; habas 15'57 á 16; arbejas, 15 á 16'50; mijo, 10; panizo, 19 á 20; habichuelas, 31 á 32.

Volateria, huevos y conejos. Gallinas, par, segun clase, las de primera á 9'50 á 10 y las de segunda á 7 á 8'00; pollos, 4 á 5'00; huevos, docena, 1'55 á 1'60.

Patatas, Carga de 120 kilos, 8 á 9'50.

De la Bisbal.—Mercat del divendres día 29 de septiembre d' aquest any.

Blat (Quartera de 80 litres) 16'00 pts; Mestall, 13; Ordi, 9'50; Cibada, 9; Beses, 19'00; Mill, 16'00; Panis, 16'00; Blatdemoro, 14'00; Llobins, 10; Fabes 16; Fabons, 18; Fasoles, 27'50; Fasols 26'50; Oli vell (mollal) 11'50 pessetes; Oli novell, 11'50.—El Corresponsal.

CORRESPONDENCIAS

Desde Orfens.—El 24 y 25 d' aquest més se celebrá en aquesta població la festa major. Els oficis dels dos dies foren molt lluits, tocanthi la orquestra de Castelló dirigida per el distingit violinista senyor Calis.

En quan á les funcions profanes varen anar am molt d' ordre el primer dia; però el segon, hi hagué un entrebanc llastimos. Els propietaris y gent de comers havien convingut en

que la cobla per ells llogada tocaria sardanes, però no concerts com volia un fulano que té establiment. Al segon dia de la festa als pocs compassos de la sardana tradicional que 's balla després de l' ofici, vingué un ordre del señor alcalde manant parar en sec la sardana, am lo qual es posá desagradable fi á les ballarugues formals, permetentse solzament per ordre del senyor Batlle saltar tota la tarde al só d' un escarransit piano de manubri. Alló semblava més aviat la fi d' en carnestoltes qu' un acabament de típica festa major.

¡Y el senyor Batlle tan satisfet!— 28 de Setembre de 1905.

El Corresponsal.

CINEMATÓGRAFO

Compuesto de barraca, motor y dinamo, montado sobre un carro propio para viajar, instalación eléctrica, aparato último modelo de la casa Gaumont, dos mil metros de películas, manubrio y demás todo completamente nuevo.

Se vende por 3.500 duros

(su valor 6.000)

Razón Rech 10. l.º Barcelona y en esta Redacción.

¡¡FUMADORS!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDA

Está comprobado que la mejor CREMA para conservar y dar brillo al calzado es la Alemana marca

SCHUH-CREAM

Representante en GERONA Fernando Freixas Zapateria, Progreso, 8.



PENSIONADO

de la Inmaculada Concepción

CALLE CLAVERIA Número 12 Colegio del Sagrado Corazón de Jesús

PLAZA DE LA MERCED A CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS GERONA

El brillante resultado obtenido en diez y seis años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 402, sobresalientes 781, notables 846, habiéndose graduado 120 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidáns prospectos.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 1.0.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano."
VOCAL.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá; ingeniero y propietario; Don José M.^a de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Domingo Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

Joaquín Font y Fargas.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

REPRESENTACIONES DE

JOAQUÍN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)
 Peritación de siniestros.
 Administraciones.

Abeuradors-7-2º. Gerona

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics.

Minali 4 y Ferrenyas Vellas.

En esta Administración se venden:

Retratos de D. Carlos a 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos a 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados a 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMA

ESPECIALIDAD EN GUANTS

Fotografía de R. García

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafán al Puente de Piedra)
 A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca", es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombrada y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

" Conde de Bernar.

" Conde de Canilleros.

Ilmo. " Barón de Vilagayá.

Excmo. " D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE

Menéndez Pelayo.—José Zañonero.

Alfonso Pérez Noya.—Conde de las Navas.

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídanse en la librería de J. Franquet.—Gerona

Librería de José Franquet y Serra

Calle de la Platería, 26.—GERONA

OBRAS LITÚRGICAS

En esta librería hallarán los señores Ordenandos y Sacerdotes un buen surtido de Misales, Breviarios y Diurnos de todas clases, a precios limitadísimos.

Magnífico Breviario en 48, caracteres muy legibles en 4 tomos: tamaño 12 X 7 cm. Peso encuadernado 120 gramos.

Todas las ediciones son recientes y completas.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

ab l' us de la

LOCIO CAPILAR ANTISEPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena; paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebács, fa renáixer el cabell en totes edats y li torna 'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques en el cap o altres parts del cos en que's presentí, axís com la favorosa que aparex formant crostas que al desaparèixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loció Capilar Antisèptica.

Gratis sollicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz: Maximí Ferrández.

Carrer de la Argenteria.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQUÉS

Representant esclusiu dels pianos de major exportació d'Espanya, *Ortis y Cussó*.

GRAMOPHONS.—Depòsit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—

Música.—Ciudadans, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de los tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las lombrices.

Esencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Exlíir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Específicos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

¡¡ FUMADORS !!

Es, ja hora que us despreocupen y, no donguen crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. ecsploant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper de-manéu **PAPER CARLETS.**



Premiat en l'exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

LENGERÍA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERIAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA

DE

Gayetano Carbó

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga

de la adquisición de li-

cencias de caza, pesca

y de uso de armas.

Escopetas de todas clases.

—Revólveres de todas clases

—Pólvora legítima, inglesa su-

perior.—Reclamos para Tor-

dos del Tit y de boca.

Plateria—30—Esquina

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota clase d'instrumentos de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.